

5 de Octubre de 2015

Estimado Facebook:

Escribimos para solicitarles que modifiquen su política de “identidad auténtica” (comúnmente conocida como “nombre real”).¹ Es hora de que Facebook brinde trato y protección igualitaria a todos los que usan y dependen de Facebook como plataforma central para la expresión y la comunicación en línea.

Somos una coalición de personas y organizaciones que trabaja para proteger los derechos de mujeres, comunidades indígenas, religiosas, minorías étnicas, personas LGBTQ y usuarios de internet que hemos encontrado que las políticas de nombre de Facebook son culturalmente sesgadas y técnicamente defectuosas. Representamos a:

- Personas transgénero y que han cambiado de sexo cuyos nombres legales no están de acuerdo con su identidad de género;
- Personas que usan un pseudónimo o han modificado su nombre con la finalidad de protegerse de violencia física, amenazas legales de gobiernos represivos o acoso basado en género, sexualidad, religión o actividades políticas;
- Personas que han sido silenciadas por atacantes que hacen mal uso de la opción para reportar “Nombre Falso” de Facebook;
- Personas cuyo nombre legal no encaja en los parámetros arbitrarios de “nombres reales” elaborados por Facebook, como por ejemplo Nativos Americanos y otras minorías étnicas, y miembros del clero.²

A pesar de los compromisos de reforma de esas políticas,³ Facebook mantiene un sistema que hace caso omiso de las circunstancias de usuarios en países con bajo nivel de penetración de internet y mala conectividad, expone al peligro a sus usuarios, no respeta la identidad de sus usuarios y limita la libre expresión.

Reportes de abuso acallan a usuarios vulnerables

Con las actuales políticas de Facebook, los usuarios crean perfiles utilizando los nombres que usan en “la vida real.”⁴ Cuando un usuario crea un perfil por primera vez, Facebook no solicita prueba de identidad.

Cualquier usuario puede fácilmente presentar reportes ante Facebook manifestando que otro usuario está violando esta política, y no tiene obligación de presentar evidencia que apoye sus reclamaciones. Cualquier usuario puede presentar tantos reportes como desee, tan rápidamente como desee, permitiendo así una ola de reportes dirigidos. Esto ha llevado a una aplicación injusta de la política, y provee de un arma peligrosa y efectiva a las personas que quieren causar perjuicios a comunidades como las nuestras. Un reporte de abuso puede silenciar a un usuario indefinidamente – y ya lo ha hecho.

¹ See, *What names are allowed on Facebook?* <https://www.facebook.com/help/112146705538576>

² See appendix for case examples, also available online at <https://www.eff.org/document/appendix-october-5-2015-coalition-letter-facebook>.

³ *Post by Chris Cox*, Oct. 1, 2014, Facebook, <https://www.facebook.com/chris.cox/posts/10101301777354543>.

⁴ This policy has also been referred to as an “authentic” name policy. Compare “*What names are allowed on Facebook?*” from October 2014 (“We require everyone to provide their *real names*....”) with that from July 2015 (“Facebook is a community where people use their *authentic identities*.”). Located at:

<https://web.archive.org/web/20141001193811/https://www.facebook.com/help/112146705538576>;

<https://www.facebook.com/help/112146705538576>.

Los usuarios de Facebook en la comunidad LGBTQ mundial⁵, del sur y del sudeste asiático⁶ y del Medio Oriente informaron que existen grupos que se han organizado deliberadamente (a veces incluso coordinan a través de Facebook) para silenciar a sus objetivos usando el botón de “Reportar Abuso.”⁷

Un “nombre en la vida real” no es una identificación

Ante un reporte de abuso (independientemente del mérito del reporte), los usuarios que desean mantener sus cuentas deben presentar una prueba de identificación. Facebook reconoce que los “nombres auténticos” de los perfiles pueden no coincidir con los nombres legales, y reiteradamente ha enfatizado que no se necesita un documento de identidad emitido por el gobierno. Pero el tipo de documento de identidad que Facebook solicita en el proceso de “reporte de abuso”, ya sea emitido por un gobierno o por una entidad privada, no necesariamente incluye el sobrenombre de una persona o su nombre de la “vida real” — sobre todo para las personas transgénero y otras que modifican su nombre para protegerse de daños. El documento de identidad de una institución privada a menudo está vinculado a la identidad legal de una persona y al número de identificación emitido por el gobierno.⁸

El proceso actual de Facebook puede poner en serio peligro a usuarios que utilizan un nombre diferente a su nombre legal por razones de seguridad o privacidad. En algunos casos, Facebook ha restablecido cuentas con el nombre legal de los usuarios que han remitido documentos de identidad emitidos por el gobierno de acuerdo con las políticas de Facebook, lo que los expone ante ex parejas abusivas, ataques con motivación política y amenazas de violencia en la vida real.⁹

El proceso de ejecución de Facebook deja a los usuarios sin solución

Durante años, Facebook ha tenido conocimiento de los defectos de su proceso de apelación a lo largo del servicio, pero no los ha abordado.¹⁰ Las personas que no cuentan con algún documento de identidad que Facebook acepte se quedan sin solución. Los documentos de identidad se deben enviar a Facebook en el término de diez (10) días desde la notificación, lo que deja en desventaja a los usuarios que no tienen un acceso diario a internet. Los que no logran remitir un documento de identidad en el lapso establecido se quedan sin acceso a sus cuentas, lo que evita la comunicación con otros usuarios y la descarga de datos valiosos de la cuenta. A los usuarios excluidos no se les concede el derecho de apelar para poder acceder a sus cuentas.

⁵ See, e.g., Jay Barmann, *Drag Queens, Other Performers Outraged As Facebook Forces Them To Use Their Real Names*, sfist, Sep. 11, 2014, http://sfist.com/2014/09/11/drag_queens_other_performers_outrag.php; Selena Larson, *Facebook's real name policy claims account of Ethiopian LGBT activist*, The Daily Dot, Jul. 12, 2015, <http://www.dailydot.com/technology/facebook-real-name-policy-ethiopian-lgbt-activist/>

⁶ Russel Brandom, *Facebook's Report Abuse button has become a tool of global oppression*, The Verge, Sep. 2, 2014, <http://www.theverge.com/2014/9/2/6083647/facebook-s-report-abuse-button-has-become-a-tool-of-global-oppression>

⁷ Sahar Habib Ghazi, *We Will Choke You”: How Indian Women Face Fatal Threats on Facebook While Trolls Roam Free*, Global Voices, August 6, 2015. <http://advocacy.globalvoicesonline.org/2015/08/06/we-will-choke-you-how-indian-women-face-fatal-threats-on-facebook-while-trolls-roam-free/>; Preetha G., post on August 3, 2015, <https://www.facebook.com/preetha.gp/posts/862310883838735?fref=nf>; *User stories from survivors of domestic or sexual violence*, (last updated May 29, 2015), MyNameIsCampaign, <http://www.mynameiscampaign.org/category/user-stories/survivor/>.

⁸ Many countries use unique individual identification numbers (akin to social security numbers in the US) on all kinds of documentation, including many of the “non-state” examples that FB offers, such as student IDs and library cards.

⁹ Samantha Allen, *How Facebook Exposes Domestic Violence Survivors*, THE DAILY BEAST, May 20, 2015, <http://www.thedailybeast.com/articles/2015/05/20/how-facebook-exposes-domestic-violence-survivors.html>.

¹⁰ Lee Rowland, *Naked Statue Reveals One Thing: Facebook Censorship Needs Better Appeals Process*, ACLU Free Future Blog, Sept. 25, 2013, <https://www.aclu.org/blog/naked-statue-reveals-one-thing-facebook-censorship-needs-better-appeals-process>.

El proceso de documento de identidad pone en peligro los datos del usuario

A los usuarios que optan por enviar a Facebook la información de su identificación se les dice que su información es segura, pero no se les da información de cómo Facebook maneja sus datos. Los usuarios a menudo envían documentos de identidad a Facebook a través de correo electrónico no encriptado —algo particularmente preocupante para los usuarios que son objeto de vigilancia por el trabajo político que realizan.

Esta política plantea problemas legales

De acuerdo con parámetros de internacionales de derechos humanos, las empresas tienen la responsabilidad de respetar los derechos humanos y de ofrecer soluciones a cualquier abuso que causen o en el que colaboren.¹¹ Una política de exclusión de usuarios de manera discriminatoria también infringe regulaciones de la Unión Europea¹² y el espíritu de las leyes estadounidenses de derechos civiles.¹³ Si Facebook mantiene estas políticas y prácticas, construirá una reputación de ser un lugar peligroso para mujeres y niñas, personas LGBTQ y muchas otras. También continuará chocando con países con requisitos más estrictos de protección de datos como Alemania.¹⁴ Si la empresa quiere hacer lo correcto para sus usuarios actuales y futuros, debe esforzarse para satisfacer las necesidades de sus usuarios.

Cambios de política propuestos

Como una coalición, creemos que Facebook debe deshacerse por completo de su política de nombres reales. Pero hasta entonces, solicitamos que Facebook apoye la dignidad, seguridad y derechos de expresión de todos los usuarios haciendo los siguientes cambios a su política y proceso:

- Que se comprometa a permitir pseudónimos y nombres no legales en su sitio web en circunstancias adecuadas, incluyendo pero no limitándose a situaciones en las que usar un nombre cotidiano pondría en riesgo a un usuario, o en situaciones donde las leyes locales requieran la capacidad de usar pseudónimos.
- Que se requiera a usuarios que presenten reportes de abuso de la política de nombre real que sustenten sus declaraciones con evidencias. Esto puede ser de forma escrita, con preguntas de elección múltiple o documentación alterna.
- Que cree un proceso de cumplimiento a través del cual los usuarios puedan confirmar su identidad sin tener que remitir un documento de identidad emitido por el gobierno. Esto podría incluir que se permita a los usuarios remitir evidencia escrita, que respondan preguntas

¹¹ Special Representative of the Secretary-General on the Issue of Human Rights and Transnational Corporations and Other Business Enterprises, *Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations “Protect, Respect and Remedy” Framework*, Mar. 21, 2011, U.N. Doc. A/HRC/17/31,

http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf [accessed 2 September 2015].

There is growing recognition that anonymity enables the realization of human rights online, including on private Internet platforms. See UN Human Rights Council, *Report of the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, David Kaye, at 16, 20, 22* May 2015, U.N. Doc. A/HRC/29/32, available at: http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/Session29/Documents/A.HRC.29.32_AEV.doc [accessed 2 September 2015].

¹² Nadia Kayyali, *New Report Shows European Data Protection Authorities are Taking Facebook’s Questionable Terms of Service Seriously*, EFF, Feb. 26, 2015, <https://www.eff.org/deeplinks/2015/02/new-report-shows-european-data-protection-authorities-are-taking-facebooks>

¹³ See, e.g. Cal. Civil Code § 51 et seq.

¹⁴ The Hamburg Data Protection authority ruled that Facebook must allow German users to use pseudonyms under German law. See, Julia Fioretti, *German regulator orders Facebook to allow pseudonyms*, Reuters, Jul. 28, 2015, <http://www.reuters.com/article/2015/07/28/us-facebook-germany-pseudonyms-idUSKCN0Q21U620150728>.

de elección múltiple o que presenten documentación alterna como enlaces a entradas de blogs u otras plataformas en línea donde usen la misma identidad.

- Que conceda detalles técnicos y documentación en el proceso de envío de información de identidad, dónde y cómo está guardada, por cuánto tiempo y quién puede acceder. Que se otorgue a los usuarios la capacidad de remitir esta información usando PGP u otra forma común de comunicación encriptada, para que puedan proteger la información de su identidad durante el proceso de envío.
- Que ofrezca un proceso sólido de apelaciones para los usuarios cuyo acceso a su cuenta haya quedado bloqueada. Esto puede incluir la capacidad de solicitar una segunda revisión, de enviar diferentes tipos de evidencia, y de hablar con un trabajador real de Facebook, sobre todo en casos que involucren seguridad.

Quedamos a la espera de trabajar con Facebook para elaborar cambios concretos y significativos a su política de nombres y acogeríamos la oportunidad de participar en el fortalecimiento de esas políticas para garantizar los derechos y la libre expresión de todos los usuarios de Facebook. Pero también lidiamos con comunidades cuya capacidad de comunicarse entre sí se ha visto reducida por esta política.

Es por eso que solicitamos a Facebook que responda a estos cambios que proponemos a más tardar el **31 de octubre de 2015. Nuestras comunidades reconocen el perjuicio común que esta política nos causa actualmente y no dejaremos de argumentar hasta que se hagan cambios fundamentales.**

Atentamente,

Access

American Civil Liberties Union

ACLU of California

Article 19

Asociacion por los Derechos Civiles

Association for Progressive Communications

Association Okvir, Bosnia and Herzegovina

Bangladesh NGOs Network for Radio and Communication

Bangladesh Friendship Education Society

Bolo Bhi, Pakistan

Bytes for All, Pakistan

Canadian Internet Policy & Public Interest Clinic (CIPPIC)

Center for Democracy and Technology

Centre for Communication Governance

Center for Media Justice, USA

Centre for Information Technology and Development, Nigeria

Centre for Internet and Society, India

Civil & Liberal Initiative for Peace, Afghanistan

Color of Change, USA

Computer Society of India

Demand Progress, USA

Digital Empowerment Foundation, India

Digital Rights Foundation, Pakistan

Electronic Frontier Foundation

EngageMedia, Australia/Indonesia

Fantsuam, Nigeria
FeminismInIndia.com, India
Foundation for Media Alternatives, Philippines
Fundacion Karisma, Colombia
Free Women Writers, Afghanistan
Freedom of the Press Foundation
ForabetterFB Campaign
Foundation for Internet and Civic Culture, Thailand
GreenNet
Gay-Straight Alliance Network
Global Voices Advocacy
Hiperderecho de Perú
Hivos, IGMena, Middle East
Human Rights Watch
Hyderabad for Feminism, India
Institute for Global Communications
InMedia Hong Kong
Instituto DEMOS, Guatemala
Instituto Bem Estar Brasil
Instituto Panameño de Derecho y Nuevas Tecnologías
International Modern Media Institute, Iceland
Internet Democracy Project, India
IP Justice
LaborNet
Library Freedom Project
Media Matters for Democracy, Pakistan
Metamorphosis, Foundation for Internet and Society, Macedonia
Misneach Nua Eabhrac, New York
New Media Rights
#MyNameIs Campaign, USA
One World Platform Foundation, Bosnia Herzegovina
OpenMedia
Point of View, India
Privacy & Access Council of Canada
R3D, Mexico
Safety and Free Speech Coalition
Si Jeunesse Savait, Democratic Republic of Congo
Software Freedom Law Center
SonTusDatos, Mexico
Sunil Abraham, Computer Society of India
Urgent Action Fund
TEDIC (tecnología, educación, desarrollo, investigación y comunicación)
Transgender Law Center
VOICE, Bangladesh
WITNESS
Women from the Internet, Serbia
Women Living Under Muslim Laws
Women, Action, & the Media
WomensNet, South Africa
Youth, Technology, and Health
Ženskaposla.ba, Bosnia Herzegovina